



CONGRATULAZIONI PER L'ACQUISTO DEL VOSTRO NUOVO  
OROLOGIO NAUTICA SVILUPPATO CON TECNOLOGIA  
ELETTRONICA AVANZATA, IL MOVIMENTO È PRODOTTO CON  
COMPONENTI DELLA MIGLIORE QUALITÀ E ALIMENTATO DA UNA  
BATTERIA A LUNGA DURATA

	PAGINA
INFORMAZIONI E CURA DELL'OROLOGIO	2 - 5
<b>ISTRUZIONI PER L'USO</b>	
MODELLI BASE	6 - 7
MODELLI CON DATA	8 - 9
MODELLI MULTIFUNZIONE	10 - 13
MODELLI INDIGLO	14 - 15
MODELLI CON CRONOGRAFO	16 - 52
MODELLI ANALOGICI E DIGITALI	53 - 62
MODELLI DIGITALI	63 - 66
<b>MODELLI CON FUNZIONI SPECIALI</b>	
MAREA	67 - 69
ORA MONDIALE	70 - 73
<b>MODELLI AD ALTE PRESTAZIONI</b>	
MAREA, TEMPERATURA E BUSSOLA	74 - 79
SOLARE	80 - 81
PROFONDITÀ	82 - 85

Gli orologi NAUTICA sono sviluppati con la massima attenzione alla qualità, alla funzionalità e ai dettagli, come si addice alla tradizione NAUTICA.

Vi preghiamo di leggere attentamente queste istruzioni per comprendere tutte le funzioni di questo raffinato orologio.

## RESISTENZA ALL'ACQUA

Se l'orologio è resistente all'acqua presenta una dicitura sulla parte anteriore o sul retro della cassa.

- Se l'orologio è **resistente a 50 metri di profondità** è in grado di sopportare la pressione dell'acqua fino a 86 p.s.i.a. (pari a un'immersione a 164 piedi o 50 metri sotto il livello del mare) e alla polvere, purché il vetro, la corona e la cassa restino intatte.
- Se l'orologio è **resistente a 100 metri di profondità** è in grado di sopportare la pressione dell'acqua fino a 160 p.s.i.a. (pari a un'immersione a 328 piedi o 100 metri sotto il livello del mare) e alla polvere, purché il vetro, la corona e la cassa restino intatte.
- Se l'orologio è **resistente a 200 metri di profondità** è in grado di sopportare la pressione dell'acqua fino a 320 p.s.i.a. (pari a un'immersione a 656 piedi o 200 metri sotto il livello del mare) e alla polvere, purché il vetro, la corona e la cassa restino intatte.

**NOTA: AL FINE DI ASSICURARE LA RESISTENZA ALL'ACQUA È NECESSARIO AVVITARE LA CORONA SULLA SPORGENZA PRESENTE SULLA CASSA. L'OROLOGIO NON È UN OROLOGIO PER IMMERSIONI CON CERTIFICAZIONE ISO 6425.**

## ILLUMINAZIONE NOTTURNA INDIGLO®

Se l'orologio presenta la dicitura "INDIGLO" sul quadrante, è dotato di illuminazione notturna INDIGLO. Premere la corona o il pulsante sulla sinistra dell'orologio per attivare questa funzione che illumina l'intero quadrante rendendone semplice la lettura di notte o in condizioni di scarsa luminosità. La luce si accenderà immediatamente.

Il vostro orologio NAUTICA con illuminazione notturna INDIGLO è dotato di una tecnologia elettroluminescente brevettata (brevetti statunitensi 4.527.096 e 4.775.964). L'illuminazione notturna INDIGLO illumina il quadrante dell'orologio in modo brillante e uniforme consentendo una leggibilità superiore in tutte le condizioni notturne o di scarsa luminosità. Per attivare la funzione premere semplicemente l'apposito Pulsante e corona.

**AVVERTENZA: PER SALVAGUARDARE L'IMPERMEABILITÀ DELL'OROLOGIO NON PREMERE IL PULSANTE SOTT'ACQUA.**

INDIGLO è un marchio registrato di Indiglo Corporation.

## BATTERIA

Si prega di riciclare o smaltire la batteria in modo adeguato. Non smaltire la batteria nel fuoco. Non ricaricare la batteria. Tenere le batterie lontano dai bambini.

## AVVITAMENTO DELLA CORONA DI IMPOSTAZIONE



ADESIVO PER L'AVVITAMENTO DELLA CORONA DI IMPOSTAZIONE

Al fine di garantire l'impermeabilità, in alcuni orologi resistenti all'acqua per l'uso in profondità è necessario avvitare la corona di impostazione. **Se il vostro orologio Nautica presenta un adesivo trasparente sul retro della cassa (vedi immagine) è necessario svitare la corona prima di procedere all'impostazione e riavvitarla al termine dell'impostazione.**

Per avvitare, premere con decisione la corona sulla sporgenza filettata e mantenerla in posizione ruotandola in senso orario. Continuare avvitare la corona al completo serraggio.

## GHIERA PER CONTO ALLA ROVESCIA

Se il vostro orologio è dotato di una ghiera esterna rotante con numeri e indicatori, questa ghiera per conto alla rovescia può essere utilizzata per indicare il tempo residuo o l'orario di inizio di un'attività.

**TEMPO RESIDUO** - impostare la ghiera esterna in modo che il simbolo del triangolo indichi l'orario in cui l'attività deve terminare.

**ORARIO DI INIZIO** - impostare il simbolo del triangolo sull'orario in cui l'attività deve iniziare.

## TACHIMETRO

Un tachimetro è un dispositivo che misura la velocità con la quale chi indossa l'orologio ha viaggiato su una determinata distanza, per es. un chilometro sull'autostrada. Per esempio, avviare il cronografo nel momento in cui si attraversa il punto di partenza e arrestarlo in corrispondenza del punto di arrivo. Sarà possibile leggere la velocità in unità orarie sul tachimetro.

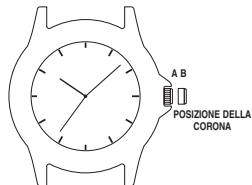
## REGOLAZIONE DEL BRACCIALE

Per separare il bracciale dal fermaglio di chiusura, premere sul punto finale della barretta a molla (utilizzando un oggetto appuntito) e separare la barretta di collegamento dal fermaglio come mostrato in figura.

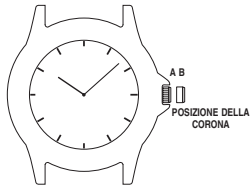


Per riunire il bracciale al fermaglio, inserire la barretta a molla nel bracciale e quindi infilarne la parte terminale nel foro desiderato del fermaglio. Premere la parte opposta della barretta a molla e inserirla nel fermaglio in modo che la punta sia allineata al foro corrispondente.

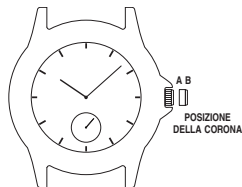
## MODELLI BASE



Y121, 2039, 2036, 608/1010



VX10 / VX51 / YL60 / 4S20



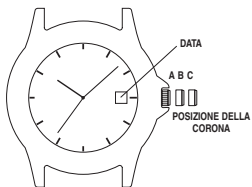
336/168

## ORA

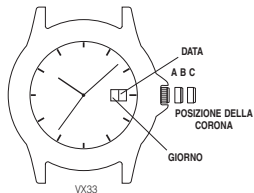
### Per impostare l'ora:

1. Estrarre la corona nella posizione "B".
2. Ruotare la corona in senso orario o antiorario per correggere l'ora.
3. Spingere la corona nella posizione "A".

## MODELLI CON DATA



VX12 / VX42 / VX32 / VX82 / 2315 / 2115 / 2415 / AL32



VX33

## ORA

### Per impostare l'ora:

1. Estrarre la corona nella posizione "C".
2. Ruotare la corona in senso orario o antiorario per correggere l'ora.
3. Spingere la corona nella posizione "A".

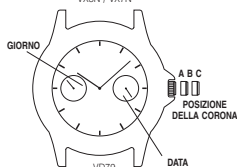
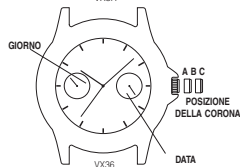
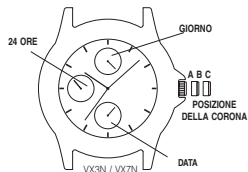
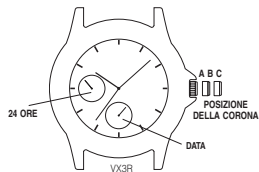
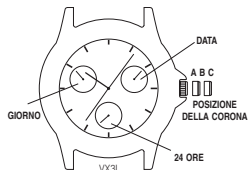
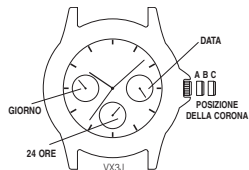
## CALENDARIO

### Per impostare il calendario o la data:

1. Estrarre la corona nella posizione "B".
- 2A. Ruotare la corona in senso orario o antiorario per correggere la data.
- 2B. Ruotare la corona in senso antiorario per correggere la data (solo per VX33).
3. Spingere la corona nella posizione "A".

NOTA: la data cambia automaticamente ogni 24 ore.

## MODELLI MULTIFUNZIONE



### ORA

#### Per impostare l'ora:

1. Estrarre la corona nella posizione "C".
2. Ruotare la corona in senso orario o antiorario per correggere l'ora.
3. Spingere la corona nella posizione "A".

### DATA

#### Per impostare la data:

Nota: la data cambia automaticamente ogni 24 ore.

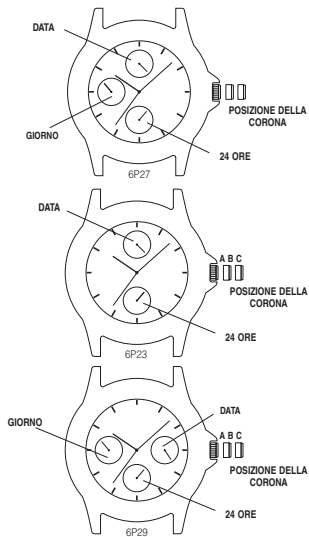
1. Estrarre la corona nella posizione "B".
2. Ruotare la corona per correggere la data.
3. Spingere la corona nella posizione "A".

### GIORNO DELLA SETTIMANA (per VX3J / VX3L / VX3N / VX36 / VX7N / VD79)

#### Per impostare il giorno:

1. Estrarre la corona nella posizione "C".
2. Far avanzare l'ora di 24 ore per cambiare il giorno.
3. Spingere la corona nella posizione "A".

Nota: l'indicatore delle 24 ore può essere cambiato solo durante l'impostazione dell'ora.



## ORA

### Per impostare l'ora:

1. Estrarre la corona nella posizione "C".
2. Ruotare la corona in senso orario o antiorario per correggere l'ora.
3. Spingere la corona nella posizione "A".

## DATA

### Per impostare la data:

1. Estrarre la corona nella posizione "B".
2. Ruotare la corona in senso antiorario per correggere la data.
3. Spingere la corona nella posizione "A".

Nota: il giorno cambia automaticamente ogni 24 ore.

## GIORNO DELLA SETTIMANA (per 6P27 / 6P29)

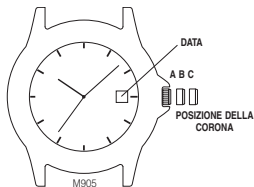
### Per impostare il giorno:

1. Estrarre la corona nella posizione "C".
2. Ruotare la corona in senso orario (spostando la lancetta delle ore di 24 ore) per correggere il giorno della settimana.
3. Spingere la corona nella posizione "A".

Nota: il giorno della settimana cambia automaticamente ogni 24 ore.



## MODELLI INDIGLO



### Per attivare Indiglo:

Premere la corona per attivare l'illuminazione notturna Indiglo.

## ORA

### Per impostare l'ora:

1. Estrarre la corona nella posizione "C".
2. Ruotare la corona in senso orario o antiorario per correggere l'ora.
3. Spingere la corona nella posizione "A".

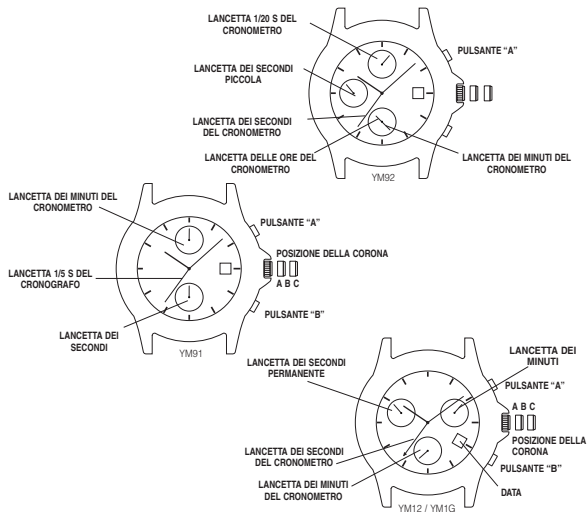
## CALENDARIO

### Per impostare la data:

1. Estrarre la corona nella posizione "B".
2. Ruotare la corona in senso antiorario o verso di sé per correggere la data.
3. Spingere la corona nella posizione "A".

Nota: la data cambia automaticamente ogni 24 ore.

## MODELLI CON CRONOGRAFO



**Questo orologio con cronografo ha tre funzioni:**

ORA, CALENDARIO E CRONOMETRO

### ORA

#### Per impostare l'ora:

1. Estrarre la corona sulla posizione "C".
2. Ruotare la corona in senso orario o antiorario per correggere l'ora.
3. Spingere di nuovo la corona in posizione "A".

### CALENDARIO

#### Per impostare il calendario:

1. Estrarre la corona sulla posizione "B".
2. Ruotare la corona in senso orario per correggere il calendario.
3. Spingere di nuovo la corona in posizione "A".

### CRONOMETRO

#### Questo cronometro è in grado di misurare:

- 1/5 di secondo trascorsi fino a 60 minuti.
- Dopo 60 minuti, il conteggio riprende ripetutamente da "0" fino a 12 ore.

Prima di utilizzare il cronometro, reimpostare le lancette del cronometro nella posizione "12" e "0", nel caso in cui le lancette del cronometro non siano allineate.

### **MISURAZIONE STANDARD CON IL CRONOMETRO:**

1. Premere il pulsante "A" per avviare il cronometraggio.
2. Premere il pulsante "A" per fermare il cronometraggio.
3. Premere il pulsante "B" per azzerare.

### **MISURAZIONE DEL TEMPO TRASCORSO ACCUMULATO:**

1. Premere il pulsante "A" per avviare il cronometraggio.
2. Premere il pulsante "A" per fermare il cronometraggio.
3. Premere il pulsante "A" per riavviare il cronometraggio.
4. Premere il pulsante "A" per fermare il secondo cronometraggio.
5. Premere il pulsante "B" per azzerare.

Esempio dell'uso della misurazione del tempo intermedio per due corridori.

Due corridori possono essere cronometrati contemporaneamente; il tempo del primo corridore può essere registrato mentre il tempo del secondo continua ad essere accumulato finché non termina la corsa.

### **MISURAZIONE DEL TEMPO INTERMEDIO:**

1. Premere il pulsante "A" per avviare il cronometraggio del primo corridore.

2. Premere il pulsante "B" per fermare e registrare il cronometraggio del primo corridore. Una volta attivato il pulsante B, anche se la lancetta 1/20 s del cronometro e la lancetta dei secondi del cronometro grande si fermano sul quadrante, il cronometro continua a cronometrare internamente.
3. Premere il pulsante "B" per avviare il cronometraggio del secondo corridore. La lancetta dei secondi del cronometro si sposta per mostrare il tempo accumulato internamente e per eseguire il cronometraggio del secondo corridore.
4. Premere il pulsante "A" per fermare il cronometraggio del secondo corridore e registrare il tempo.
5. Premere il pulsante "B" per la terza volta per eseguire l'azzeramento; tutte le lancette del cronometro tornano nella posizione ore 12.

### **PER REGOLARE LA LANCETTA DEL CRONOMETRO (per YM12 / YM91 / YM1G):**

1. Estrarre la corona sulla posizione "C".
2. Premere il pulsante "A" per 2 secondi; la lancetta dei minuti del cronometro ruota per un ciclo completo.
3. Premere ripetutamente il pulsante "B" per impostare la lancetta dei minuti del cronometro nella posizione "0".
4. Premere nuovamente il pulsante "A" per 2 secondi; la lancetta dei secondi del cronometro ruota per un ciclo completo.
5. Premere ripetutamente il pulsante "B" per impostare la lancetta dei secondi del cronometro nella posizione "0".
6. Spingere di nuovo la corona in posizione "A".

### **Osservazioni:**

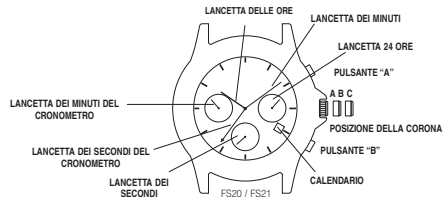
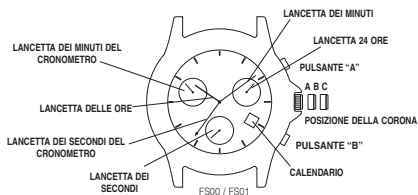
Si consiglia di controllare che le lancette delle ore e dei minuti siano corrette prima di spingere nuovamente la corona nella posizione "A".

### **PER REGOLARE LA LANCETTA DEL CRONOMETRO (per YM92):**

1. Estrarre la corona nella posizione "C".
2. Premere il pulsante "A" per 2 secondi.
3. Premere il pulsante "B" in corrispondenza dell'impostazione "0" della lancetta 1/20 s. Se la lancetta non è nella posizione "0" o "12", premere ripetutamente il pulsante "B" finché la lancetta non si sposta di ogni intervallo e non ritorna nella posizione "0" o "12".
4. Premere il pulsante "A" per 2 secondi.
5. Premere il pulsante "B" in corrispondenza dell'impostazione "0" della lancetta dei secondi del cronometro. Se la lancetta non è nella posizione "0" o "12", premere ripetutamente il pulsante "B" finché la lancetta non si sposta di ogni intervallo e non ritorna nella posizione "0" o "12".
6. Premere il pulsante "A" per 2 secondi.
7. Premere il pulsante "B" in corrispondenza dell'impostazione "0" della lancetta delle ore o dei minuti del cronometro. Se la lancetta non è nella posizione "0" o "12", premere ripetutamente il pulsante "B" finché la lancetta non si sposta di ogni intervallo e non ritorna nella posizione "0" o "12".

8. Spingere la corona nella posizione "A" dopo la regolazione di tutte le lancette del cronometro.

Nota: assicurarsi che il cronometro sia stato fermato e reimpostato prima di eseguire la regolazione.



## Questo orologio con cronografo ha tre funzioni:

ORA, CALENDARIO E CRONOMETRO

### ORA

#### Per impostare l'ora:

1. Estrarre la corona sulla posizione "C".
2. Ruotare la corona in senso orario o antiorario per correggere l'ora.
3. Spingere di nuovo la corona in posizione "A".

### CALENDARIO

#### Per impostare il calendario:

1. Estrarre la corona sulla posizione "B".
2. Ruotare la corona in senso orario per correggere il calendario.
3. Spingere di nuovo la corona in posizione "A".

### CRONOMETRO

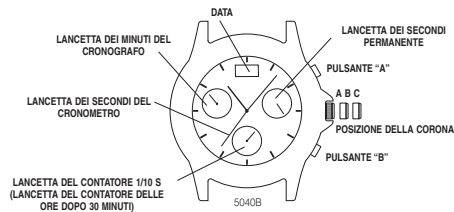
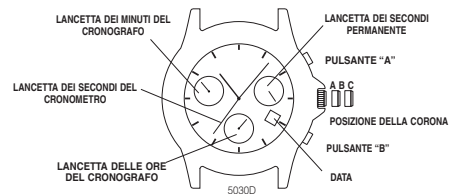
Il cronometro è in grado di misurare e visualizzare unità di 1/1 di secondo per un massimo di 1 ora. La lancetta dei minuti del cronometro si sincronizza con la lancetta dei secondi del cronometro.

1. Premere il pulsante "A" per avviare il cronometraggio.
2. Premere di nuovo il pulsante "A" per fermare il cronometraggio.
3. Premere il pulsante "B" per azzerare.

## **CORREZIONE DELLE LANCETTE DEL CRONOMETRO**

Se dopo la reimpostazione le lancette del cronometro non sono nella posizione "12" o "0", procedere alla correzione come indicato di seguito:

1. Estrarre la corona nella posizione "C".
2. Tenere premuto il pulsante "A"; la lancetta del cronometro avanzerà rapidamente fino ad avvicinarsi alla posizione "12". Premere quindi ripetutamente il pulsante "A"; la lancetta del cronometro si sposterà a intervalli fino a ritornare alla posizione "12".
3. Spingere di nuovo la corona nella posizione "A".
4. Premere il pulsante "A" per attivare la lancetta del cronometro.
5. Premere il pulsante "B" per riportare la lancetta dei minuti del cronometro a ore 10 finché non ritorna nella posizione "0".



## Questo orologio con cronografo ha tre funzioni:

ORA, CALENDARIO E CRONOMETRO

### ORA

#### Per impostare l'ora:

1. Estrarre la corona sulla posizione "C".
2. Ruotare la corona in senso orario o antiorario per correggere l'ora.
3. Spingere di nuovo la corona sulla posizione "A".

### Calendario

#### Per impostare il calendario:

1. Estrarre la corona sulla posizione "B".
2. Ruotare la corona in senso orario per correggere il calendario.
3. Spingere di nuovo la corona sulla posizione "A".

### CRONOMETRO

#### Questo cronometro è in grado di misurare:

Ore del cronografo trascorse fino a 12 ore (a ore 6) (per 5030D).

Ore del cronografo trascorse fino a 10 ore (a ore 6) (per 5040B).

Minuti del cronografo trascorsi fino a 30 minuti (a ore 9).

Secondi del cronometro fino a 1 minuto (lancetta dei secondi grande).

Prima di utilizzare il cronometro, riportare le lancette del cronografo nella posizione "0" e "12".

### **Misurazione standard con il cronometro**

1. Premere il pulsante "A" per avviare il cronometraggio.
2. Premere di nuovo il pulsante "A" per fermare il cronometraggio.
3. Premere il pulsante "B" per azzerare.

### **Misurazione del tempo trascorso accumulato**

1. Premere il pulsante "A" per avviare il cronometraggio.
2. Premere di nuovo il pulsante "A" per fermare il cronometraggio.
3. Premere il pulsante "A" per riavviare il cronometraggio.
4. Premere di nuovo il pulsante "A" per fermare il secondo cronometraggio.
5. Premere il pulsante "B" per azzerare.

### **Misurazione del tempo intermedio**

Esempio dell'uso della misurazione del tempo intermedio per due corridori. Due corridori possono essere cronometrati contemporaneamente; il tempo del primo corridore può essere registrato mentre il tempo del secondo continua ad essere accumulato finché non termina la corsa.

1. Premere il pulsante "A" per avviare il cronometraggio del primo e del secondo corridore.
2. Premere il pulsante "B" per fermare e registrare il cronometraggio del primo corridore (Una volta attivato il pulsante B, anche se la lancetta dei minuti del cronografo e la lancetta dei secondi del cronometro grande si fermano sul quadrante, il cronometro continua a cronometrare internamente).
3. Premere il pulsante "B" per rilevare il cronometraggio del secondo corridore. La lancetta dei secondi del cronometro si sposta per mostrare il tempo accumulato internamente e per eseguire il cronometraggio del secondo corridore.
4. Premere il pulsante "A" per fermare il cronometraggio del secondo corridore e registrare il tempo.
5. Premere il pulsante "B" per la terza volta per eseguire l'azzeramento; tutte le lancette del cronografo tornano nella posizione ore "12" e "0".

### **MODALITÀ DI CORREZIONE PER LANCETTE DEL CRONOGRAFO**

1. Estrarre la corona sulla posizione "C".
2. Premere contemporaneamente i pulsanti "A" e "B" per almeno 2 secondi.
3. La lancetta dei secondi del cronometro grande ruota di 360° per



attivare la modalità di correzione.

### **PER REGOLARE LA LANCETTA DEI SECONDI DEL CRONOMETRO GRANDE**

Se non è nella posizione "12" o "0", Tenere premuto, o premere ripetutamente il pulsante "A" finché la lancetta non si sposta di ogni intervallo e non ritorna nella posizione "12" o "0".

Terminata la regolazione della lancetta dei secondi del cronometro grande, spingere la corona nella posizione "A" per concludere la regolazione.

### **PER REGOLARE LA LANCETTA 1/10 S DEL CONTATORE (PER 5040B)**

Dopo aver attivato la modalità di correzione, se la lancetta 1/10 sec. del contatore non è nella posizione "0" o "12", premere una volta il pulsante "B" per attivare la modalità di correzione della lancetta 1/10 s del contatore. Tenere premuto, o premere ripetutamente il pulsante "A" finché la lancetta non si sposta di ogni intervallo e non ritorna nella posizione "12" o "0".

Spingere la corona nella posizione "A" per terminare la regolazione.

### **PER REGOLARE LA LANCETTA DELLE ORE DEL CRONOGRAFO (PER 5030D)**

Dopo aver attivato la modalità di correzione, se la lancetta delle ore del cronografo non è nella posizione "0" o "12", premere una volta il pulsante "B" per attivare la modalità di correzione della lancetta delle ore del cronografo. Tenere premuto, o premere ripetutamente il pulsante "A" finché la lancetta non si sposta di ogni intervallo e non ritorna nella posizione "12" o "0".

Spingere la corona nella posizione "A" per terminare la regolazione.

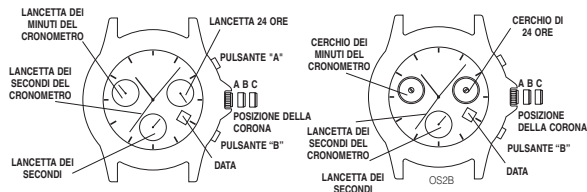
### **PER REGOLARE LA LANCETTA DEI MINUTI DEL CRONOGRAFO**

Dopo aver attivato la modalità di correzione, se la lancetta dei minuti del cronografo non è nella posizione "0" o "12", premere due volte il pulsante "B" per attivare la modalità di correzione della lancetta dei minuti del cronografo.

Tenere premuto, o premere ripetutamente il pulsante "A" finché la lancetta non si sposta di ogni intervallo e non ritorna nella posizione "12" o "0".

Spingere la corona nella posizione "A" per terminare la regolazione.

Terminata la regolazione di tutte le lancette del cronografo, spingere la corona nella posizione "A" per terminare la regolazione.



## Questo orologio con cronografo ha tre funzioni:

ORA, CALENDARIO E CRONOMETRO

### ORA

#### Per impostare l'ora:

1. Estrarre la corona sulla posizione "C".
2. Ruotare la corona in senso orario o antiorario per correggere l'ora.
3. Spingere di nuovo la corona in posizione "A".

### CALENDARIO

#### Per impostare il calendario:

1. Estrarre la corona sulla posizione "B".
2. Ruotare la corona in senso antiorario per impostare il calendario.
3. Spingere di nuovo la corona in posizione "A".

### CRONOMETRO

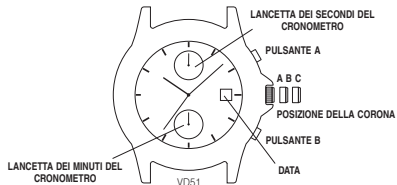
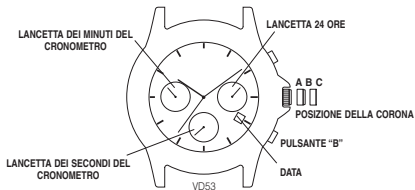
Il cronometro è in grado di misurare e visualizzare il tempo in unità di 1/1 di secondo per un massimo di 59 minuti e 59 secondi.

1. Premere il pulsante "A" per avviare il cronometraggio.
2. Premere di nuovo il pulsante "A" per fermare il cronometraggio.
3. Premere il pulsante "B" per azzerare.

## **CORREZIONE DELLA LANCETTA DEL CRONOMETRO**

Se dopo la reimpostazione la lancetta dei secondi del cronometro non è nella posizione "12" o "0", procedere alla correzione come indicato di seguito:

1. Estrarre la corona nella posizione "C".
2. Tenere premuto il pulsante "A"; la lancetta dei secondi del cronometro avanzerà rapidamente fino ad avvicinarsi alla posizione "12". Premere quindi ripetutamente il pulsante "A"; la lancetta dei secondi del cronometro si sposterà a intervalli fino a ritornare alla posizione "12".
3. Spingere di nuovo la corona in posizione "A".



## Questo orologio con cronografo ha tre funzioni:

ORA, CALENDARIO E CRONOMETRO

### ORA

#### Per impostare l'ora:

1. Estrarre la corona sulla posizione "C".
2. Ruotare la corona in senso orario o antiorario per correggere l'ora.
3. Spingere di nuovo la corona in posizione "A".

### CALENDARIO

#### Per impostare il calendario:

1. Estrarre la corona sulla posizione "B".
2. Ruotare la corona in senso orario per correggere il calendario.
3. Spingere di nuovo la corona in posizione "A".

### CRONOMETRO

#### Il cronometro è in grado di misurare:

1 minuto trascorso fino a 60 minuti.

Prima di utilizzare il cronometro, riportare le lancette del cronometro nella posizione "0" e "12".

## **MISURAZIONE STANDARD CON IL CRONOMETRO:**

1. Premere il pulsante "A" per avviare il cronometraggio.
2. Premere il pulsante "A" per fermare il cronometraggio.
3. Premere il pulsante "B" per azzerare.

## **Misurazione del tempo intermedio**

Esempio dell'uso della misurazione del tempo intermedio per due corridori. Due corridori possono essere cronometrati contemporaneamente; il tempo del primo corridore può essere registrato mentre il tempo del secondo continua ad essere accumulato finché non termina la corsa.

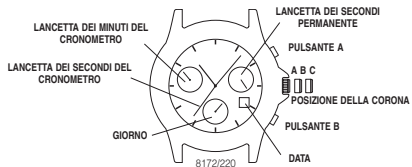
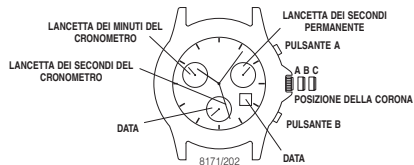
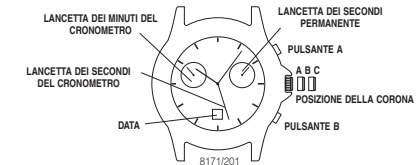
1. Premere il pulsante "A" per avviare il cronometraggio del primo e del secondo corridore.
2. Premere il pulsante "B" per fermare e registrare il cronometraggio del primo corridore (Una volta attivato il pulsante B, anche se la lancetta dei minuti del cronografo e la lancetta dei secondi del cronometro grande si fermano sul quadrante, il cronometro continua a cronometrare internamente).
3. Premere il pulsante "B" per rilevare il cronometraggio del secondo corridore. La lancetta dei secondi del cronometro si sposta per mostrare il tempo accumulato internamente e per eseguire il cronometraggio del secondo corridore.
4. Premere il pulsante "A" per fermare il cronometraggio del secondo

corridore e registrare il tempo.

5. Premere il pulsante "B" per la terza volta per eseguire l'azzeramento; tutte le lancette del cronografo tornano nella posizione ore "12" e "0".

## **PER REGOLARE LA LANCETTA DEL CRONOMETRO**

1. Estrarre la corona sulla posizione "C".
2. Tenere premuto, o premere ripetutamente il pulsante "A" per regolare la lancetta dei secondi del cronometro nella posizione "0" o "12".
3. Tenere premuto, o premere ripetutamente il pulsante "B" per regolare la lancetta dei minuti del cronometro nella posizione "0" o "12".
4. Spingere di nuovo la corona nella posizione "A".



## Questo orologio con cronografo ha tre funzioni:

ORA, CALENDARIO E CRONOMETRO

### ORA

#### Per impostare l'ora:

1. Estrarre la corona sulla posizione "C".
2. Ruotare la corona in senso orario o antiorario per correggere l'ora.
3. Spingere di nuovo la corona in posizione "A".

### CALENDARIO

#### Per impostare il calendario:

1. Estrarre la corona sulla posizione "B".
2. Ruotare la corona in senso orario per correggere il calendario.
3. Spingere di nuovo la corona in posizione "A".

### GIORNO DELLA SETTIMANA (per 8172/220)

#### Per impostare il giorno:

1. Estrarre la corona nella posizione "C".
2. Ruotare la corona in senso orario (spostando la lancetta delle ore di 24 ore) per correggere il giorno della settimana.
3. Spingere la corona nella posizione "A".

Nota: il giorno della settimana cambia automaticamente ogni 24 ore.

## **CRONOMETRO**

### **Il cronometro è in grado di misurare:**

1. 1 minuto trascorso fino a 30 minuti.
2. Lancetta 1/5 s del cronografo.

Prima di utilizzare il cronometro, riportare le lancette del cronometro nella posizione "0" e "12".

### **MISURAZIONE STANDARD CON IL CRONOMETRO:**

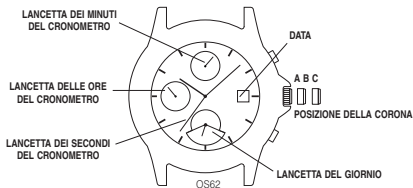
1. Premere il pulsante "A" per avviare il cronometraggio.
2. Premere il pulsante "A" per fermare il cronometraggio.
3. Premere il pulsante "B" per azzerare.

### **MISURAZIONE DEL TEMPO INTERMEDIO:**

1. Premere il pulsante "A" per avviare il cronometraggio.
2. Premere il pulsante "B" per registrare il tempo intermedio.
3. Premere il pulsante "B" per ricominciare.
4. Premere il pulsante "A" per fermare il cronometraggio.
5. Premere il pulsante "B" per azzerare.

## **PER REGOLARE LA LANCETTA DEL CRONOMETRO:**

1. Estrarre la corona sulla posizione "B".
2. Tenere premuto, o premere ripetutamente il pulsante "A" per regolare la lancetta dei secondi del cronometro nella posizione "0" o "12".
3. Tenere premuto, o premere ripetutamente il pulsante "B" per regolare la lancetta dei minuti del cronometro nella posizione "0" o "12".
4. Spingere di nuovo la corona nella posizione "A".



## Questo orologio con cronografo ha tre funzioni:

ORA, CALENDARIO E CRONOMETRO

### ORA

#### Per impostare l'ora:

1. Estrarre la corona nella posizione "C"; la lancetta piccola a ore 6 ritorna nella posizione "60".
2. Ruotare la corona in senso orario per correggere l'ora.
3. Spingere la corona nella posizione "A"; la lancetta piccola a ore 6 inizia a ruotare.

### CALENDARIO

#### Per impostare la data:

1. Estrarre la corona sulla posizione "B".
2. Ruotare la corona in senso antiorario per correggere la data.
3. Spingere di nuovo la corona in posizione "A".

### CRONOMETRO

Questo cronometro è in grado di misurare e visualizzare il tempo in 1/20 (1/1) di secondo, fino a un massimo di 11 ore 59 minuti e 59 secondi.

La lancetta 1/20 (1/1) s del cronometro retrogrado continua a ruotare per 60 secondi dopo l'avvio e poi si ferma nella posizione "0".

1. Premere il pulsante "B" per accedere alla modalità cronografo.
2. Premere il pulsante "A" per avviare il cronometraggio.
3. Premere di nuovo il pulsante "A" per fermare il cronometraggio.
4. Premere il pulsante "B" per azzerare.

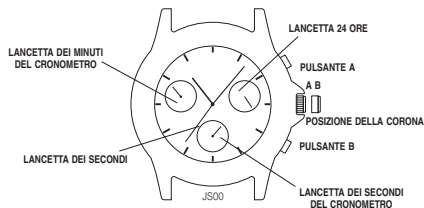
Nota: il movimento del cronometro retrogrado è dimostrativo. La misurazione effettiva viene mostrata quando il cronometro viene fermato con il pulsante "stop".

### Correzione delle lancette del cronometro

Se dopo la reimpostazione le lancette del cronometro non sono nella posizione "12" o "0", procedere alla correzione come indicato di seguito:

1. Estrarre la corona sulla posizione "B".
2. Premere il pulsante "A" per impostare la lancetta dei secondi del cronometro nella posizione "0".
3. Premere il pulsante "B" per impostare la lancetta 1/20 s del cronometro nella posizione "0".
4. Le lancette del cronometro possono essere fatte avanzare rapidamente tenendo premuti i pulsanti "A" o "B".
5. Quando le lancette ritornano nella posizione "0", azzerare il tempo e spingere la corona nella posizione "A".





## Questo orologio con cronografo ha due funzioni:

ORA, CRONOMETRO

### ORA

#### Per impostare l'ora:

1. Estrarre la corona sulla posizione "B".
2. Ruotare la corona in senso orario per correggere l'ora.
3. Spingere la corona nella posizione "A"; la lancetta dei secondi inizia a ruotare.

### CRONOMETRO

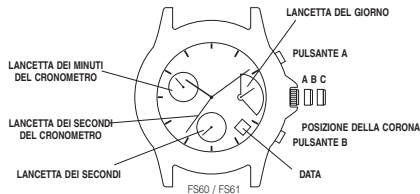
Questo cronometro è in grado di misurare e visualizzare il tempo con intervalli di 1 secondo fino a un massimo di 29 minuti e 59 secondi. Il cronometro si ferma automaticamente dopo essere rimasto continuamente in funzione per 30 minuti.

1. Premere il pulsante "A" per avviare il cronometraccio.
2. Premere di nuovo il pulsante "A" per fermare il cronometraccio.
3. Premere il pulsante "B" per azzerare.

#### Correzione delle lancette del cronometro:

Se dopo l'azzeramento le lancette del cronometro non sono nella posizione "12" o "0", procedere alla correzione come indicato di seguito:

1. Estrarre la corona sulla posizione "B".
2. Premere il pulsante "A" per impostare la lancetta dei secondi del cronometro nella posizione "0".
3. La lancetta dei minuti del cronometro è sincronizzata con la lancetta dei secondi del cronometro; quest'ultima può essere fatta avanzare rapidamente tenendo premuto il pulsante "A".
4. Quando le lancette ritornano nella posizione "0", azzerare il tempo e spingere la corona nella posizione "A".



**Questo orologio con cronografo ha quattro funzioni:**  
ORA, CALENDARIO, GIORNO DELLA SETTIMANA, CRONOMETRO

## ORA

**Per impostare l'ora:**

1. Estrarre la corona sulla posizione "C".
2. Ruotare la corona in senso orario per correggere l'ora.
3. Spingere di nuovo la corona in posizione "A".

## CALENDARIO

**Per impostare la data:**

1. Estrarre la corona sulla posizione "B".
2. Ruotare la corona in senso orario per correggere la data.
3. Spingere di nuovo la corona in posizione "A".

## GIORNO

**Per impostare il giorno:**

1. Estrarre la corona sulla posizione "B".
2. Ruotare la corona in senso antiorario per correggere il giorno.
3. Spingere di nuovo la corona in posizione "A".

## CRONOMETRO:

Questo cronometro è in grado di misurare e visualizzare il tempo con intervalli di 1 secondo fino a un massimo di 59 minuti e 59 secondi.

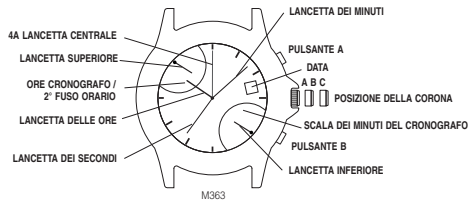
Una volta trascorsi 59 minuti e 59 secondi, la lancetta dei secondi del cronometro riprende il cronometraggio da 0 secondi, la lancetta dei minuti del cronometro continua e accumula il cronometraggio fino a quando il cronometro non viene fermato premendo il pulsante "A".

1. Premere il pulsante "A" per avviare il cronometraggio.
2. Premere di nuovo il pulsante "A" per fermare il cronometraggio.
3. Premere il pulsante "B" per azzerare.

## Correzione delle lancette del cronometro

Se dopo l'azzeramento la lancetta dei secondi del cronometro non è nella posizione "12" o "0", procedere alla correzione come indicato di seguito:

1. Estrarre la corona sulla posizione "C".
2. Tenendo premuto il pulsante "A"; la lancetta dei secondi del cronometro avanzerà rapidamente fino ad avvicinarsi alla posizione "0".
3. Premere il pulsante "B" per verificare che tutte le lancette del cronometro siano state riportate nella posizione "0".



## Questo orologio con cronografo ha tre funzioni:

ORA, CALENDARIO E CRONOMETRO

### ORA

#### Per impostare l'ora:

1. Estrarre la corona in posizione "C"
2. Ruotare la corona in senso orario o antiorario per correggere l'ora.
3. Spingere di nuovo la corona sulla posizione "A".

### CALENDARIO

#### Per impostare il calendario:

1. Estrarre la corona sulla posizione "B"
2. Ruotare la corona in senso antiorario per correggere il calendario.
3. Spingere di nuovo la corona sulla posizione "A".

### CRONOMETRO

Questo cronometro è in grado di misurare e visualizzare 1/5 di secondo per un massimo di 4 ore.

1. Premere il pulsante "A" per avviare il cronometraggio.
2. Premere di nuovo il pulsante "A" per fermare il cronometraggio.
3. Premere il pulsante "B" per azzerare.

#### Nota

- Tenere premuto il pulsante "B" in qualsiasi momento per riavviare il cronometraggio; la lancetta inizia a ruotare di nuovo dopo che aver rilasciato il pulsante "B".
- La lancetta superiore passa a "0" dopo l'azzeramento del cronometraggio; l'orologio riprende a visualizzare il secondo fuso orario dopo otto secondi.

## SECONDO FUSO ORARIO

La lancetta superiore mostra l'ora del secondo fuso orario; la scala è di 24 ore.

### Come impostare il secondo fuso orario

1. Estrarre la corona sulla posizione "B". La 4a lancetta centrale mostrerà i minuti del secondo fuso orario.
2. Premere il pulsante "A" per impostare l'ora del secondo fuso orario.
3. Premere il pulsante "B" per impostare i minuti.
4. Spingere di nuovo la corona sulla posizione "A".

## REGOLAZIONE DELLA 4a LANCETTA CENTRALE

1. Estrarre la corona sulla posizione "C". La lancetta superiore e quella inferiore si ripristinano automaticamente su "0".
2. Premere il pulsante "A" o "B" per regolare la 4a lancetta centrale nella posizione "12".
3. Spingere di nuovo la corona nella posizione "A".

## MODELLI ANALOGICI E DIGITALI



### Questo orologio analogico e digitale ha 6 funzioni:

Visualizzazione dell'ora analogica e digitale / Calendario automatico 2000-2099 / Due fusi orari / Due sveglie giornaliere legate al fuso orario / Tre timer di conto alla rovescia collegati / Cronografo con memoria di 42 giri / Illuminazione notturna Indiglo.

## FUNZIONAMENTO DI BASE

1. Nella modalità ORA, tenere premuto START/STOP (AVVIA/STOP) per spegnere il display digitale. Premere ancora una volta il

pulsante per riaccenderlo.

2. Premere IMPOSTA/INDIGLO per illuminare il quadrante dell'orologio.
3. Premere MODALITÀ per passare tra le modalità CRONOGRAFO, RICHIAMO, TIMER, ALLARME e ORA. Tenere premuto MODALITÀ in qualsiasi modalità per ritornare al display ORA.
4. Durante l'impostazione delle cifre, premere START/STOP (AVVIA/STOP) per andare avanti o LAP/RESET (GIRO/AZZERA) per tornare indietro; tenere premuto il pulsante per un cambiamento rapido.

## **ORA ANALOGICA**

### **Per impostare l'ora:**

1. Estrarre la corona e girarla in senso orario o antiorario fino all'ora giusta.
2. Spingere in dentro la corona al termine dell'impostazione.

## **ORA DIGITALE E CALENDARIO**

### **Per impostare la data e il calendario**

1. Premere MODALITÀ fino a visualizzare ORA. Tenere premuto IMPOSTA/INDIGLO per iniziare a impostare l'ora.
2. Premere START/STOP (AVVIA/STOP) o LAP/RESET (GIRO/AZZERA)

per impostare SECONDI a 0.

3. Premere MODALITÀ per selezionare le cifre di ORE.
4. Premere START/STOP (AVVIA/STOP) o LAP/RESET (GIRO/AZZERA) per modificare l'ora. Superare le 12 ore per impostare AM o PM.
5. Premere MODALITÀ per selezionare MINUTI, ANNO, MESE, GIORNO, GIORNO DELLA SETTIMANA, visualizzazione a 12 o 24 ore, visualizzazione della data MESE-GIORNO o GIORNO-MESE. Premere START/STOP (AVVIA/STOP) o LAP/RESET (GIRO/AZZERA) per procedere alla modifica dalla voce selezionata.
6. Premere IMPOSTA/INDIGLO al termine.
7. Tenere premuto GIRO/AZZERA e attendere il segnale acustico per passare al secondo FUSO ORARIO. Ripetere la procedura per impostare l'ora.

Nota: dopo aver impostato la data, il calendario viene attivato automaticamente.

## **CRONOGRAFO**

1. Premere MODALITÀ fino a visualizzare CRONOGRAFO. L'orologio visualizza brevemente la memoria disponibile (1-42).
2. Premere START/STOP (AVVIA/STOP) per avviare CRONOGRAFO.
3. Premere GIRO/AZZERA per registrare un giro. La visualizzazione del tempo cronometrato riprende dopo 5 secondi.
4. Premere START/STOP (AVVIA/STOP) per fermare il cronometraggio. Premere di nuovo il pulsante per riprenderlo.

5. Mentre il CRONOGRFO è fermo, premere MODALITÀ per passare alla modalità RICHIAMO. Premere ripetutamente START/STOP (AVVIA/STOP) per richiamare i tempi intermedi e sul giro memorizzati.
6. Tenere premuto GIRO/AZZERA per cancellare i tempi memorizzati. Il cronografo viene azzerato automaticamente.
7. Nella modalità RICHIAMO, tenere premuto GIRO/AZZERA per azzerare; i tempi intermedi e sul giro memorizzati saranno automaticamente cancellati.

GIRO 1	GIRO 2	GIRO 3	GIRO 4
7.11 MIN	7.50 MIN	7.08 MIN	7.30 MIN
7.11 MIN			
TEMPO INTERMEDIO 1	15.01 MIN		
	TEMPO INTERMEDIO 2	22.09 MIN	
		TEMPO INTERMEDIO 3	29.39 MIN
			TEMPO INTERMEDIO 4

### CONTO ALLA ROVESCIA

1. Premere MODALITÀ fino a visualizzare TIMER. Premere GIRO/AZZERA per selezionare CICLO 1, 2 o 3. I timer effettueranno il conteggio partendo dall'ultimo TIMER CICLO impostato, a meno che il TIMER CICLO impostato sia il 3 (i timer effettueranno in questo caso un conto alla rovescia da CICLO 3).
2. Tenere premuto IMPOSTA/INDIGLO per impostare TIMER CICLO.


- Premere START/STOP (AVVIA/STOP) o LAP/RESET (GIRO/AZZERA) per impostare i secondi.
3. Premere MODE (MODALITÀ) per selezionare MINUTI, quindi premere START/STOP (AVVIA/STOP) o LAP/RESET (GIRO/AZZERA) per impostare i minuti.
4. Premere MODE (MODALITÀ), quindi premere START/STOP (AVVIA/STOP) o LAP/RESET (GIRO/AZZERA) per selezionare il CICLO successivo.
5. Ripetere la procedura per impostare ogni CICLO aggiuntivo.
6. Premere IMPOSTA/INDIGLO al termine.
7. Premere START/STOP (AVVIA/STOP) per avviare o fermare il TIMER CICLO..
8. Con TIMER fermo, tenere premuto IMPOSTA/INDIGLO per azzerare tutti i CICLI.

Alla fine del CICLO impostato per il timer, viene avviato il TIMER CICLO successivo. Il timer prosegue per un massimo di 30 cicli.

### ALLARME

1. Premere MODALITÀ fino a visualizzare ALLARME.
2. Premere GIRO/AZZERA per selezionare ALLARME 1 o 2.
3. Tenere premuto IMPOSTA/INDIGLO per impostare.
4. Premere START/STOP (AVVIA/STOP) o LAP/RESET (GIRO/AZZERA) per impostare ORE. Superare le 12 ore per impostare AM o PM.
5. Premere MODE (MODALITÀ) per selezionare MINUTI, quindi premere START/STOP (AVVIA/STOP) o LAP/RESET (GIRO/

6. AZZERA) per impostare.
6. Premere MODE (MODALITÀ) per selezionare il FUSO ORARIO per l'allarme, quindi premere START/STOP (AVVIA/STOP) o LAP/RESET (GIRO/AZZERA) per impostare.
7. Ripetere la procedura per selezionare MESE e GIORNO. Lasciare vuoti i campi per un allarme quotidiano.
8. Premere IMPOSTA/INDIGLO al termine.
9. Ripetere la procedura per il secondo ALLARME.
10. Premere START/STOP (AVVIA/STOP) per attivare o disattivare l'ALLARME.

Nel display ORA viene visualizzato un simbolo di allarme (  ) quando è attivo un ALLARME per il FUSO ORARIO in uso.

Al raggiungimento dell'ora dell'ALLARME viene riprodotto un segnale acustico. Premere un pulsante qualsiasi per silenziare l'allarme.

### **ILLUMINAZIONE NOTTURNA INDIGLO®**

Premere IMPOSTA/INDIGLO per illuminare il quadrante dell'orologio. La tecnologia di elettroluminescenza brevettata (brevetti statunitensi 4.527.096 e 4.775.964) utilizzata nell'illuminazione notturna INDIGLO® illumina l'intero quadrante dell'orologio di notte e in condizioni di scarsa illuminazione.



### **Questo orologio digitale ha 7 funzioni:**

Display dell'ora analogico e digitale / Ora doppia / Calendario / Cronografo / Timer / Allarme / Retroilluminazione elettroluminescente

### **SELEZIONE DELLA MODALITÀ**

Premere il pulsante "Mode" (Modalità) per passare tra le modalità "ORA", "ALLARME", "CRONOGRIFO" e "TIMER".

### **ORA ANALOGICA**

#### **Per impostare l'ora:**

1. Estrarre la corona e girarla in senso orario o antiorario fino all'ora giusta.
2. Spingere la corona al termine dell'impostazione.

### **ORA DIGITALE E CALENDARIO**



#### **Per impostare la data e il calendario**

1. Premere il pulsante "Mode" (Modalità) finché non appare la modalità dell'ora.
2. Premere e tenere premuto il pulsante "Set" (Imposta) per iniziare a impostare l'ora.
3. Premere il pulsante "Mode" (Modalità) per selezionare la voce di impostazione nell'ordine, Secondi → Minuti → Ore → Formato dell'ora → Mese → Data → Giorno della settimana
4. Premere il pulsante "Start/Stop" (Avvia/Stop) per modificare i valori della voce selezionata.
5. Premere e tenere premuto il pulsante "Start/Stop" (Avvia/Stop) per modificare i valori più rapidamente.
6. Premere il pulsante "Set" (Imposta) per uscire dall'impostazione dell'ora.

## ORA DOPPIA

1. Premere il pulsante "Start/Stop" (Avvia/Stop) per visualizzare l'ora doppia nella modalità Ora.
2. Premere e tenere premuto il pulsante "Set" (Imposta) per iniziare a impostare l'ora.
3. Premere il pulsante "Mode" (Modalità) per selezionare l'ora o i minuti per l'impostazione.
4. Premere il pulsante "Start/Stop" (Avvia/Stop) per impostare l'ora o i minuti.
5. Premere il pulsante "Set" (Imposta) al completamento dell'impostazione dell'ora.
6. Premere il pulsante "Start/Stop" (Avvia/Stop) per riportare la visualizzazione all'ora normale.

## MODALITÀ ALLARME

Nella modalità ALLARME, premere il pulsante "Start/Stop" (Avvia/Stop) per abilitare o disabilitare le funzioni Allarme (  ) e Segnale acustico orario (  )

## Funzione di segnale acustico orario

Quando la funzione di segnale acustico orario è attivata, viene emesso un segnale acustico allo scoccare di ogni ora.

## Per impostare la sveglia

1. Premere il pulsante "Mode" (Modalità) finché non appare la modalità Alarm (Sveglia).
2. Tenere premuto il pulsante "Set" (Imposta) per iniziare a impostare l'allarme.
3. Premere il pulsante "Mode" (Modalità) per selezionare l'ora o i minuti per l'impostazione.
4. Premere il pulsante "Start/Stop" (Avvia/Stop) per impostare l'ora o i minuti della sveglia.
5. Premere il pulsante "Set" (Imposta) per uscire dall'impostazione della sveglia.

## MODALITÀ CRONOGRAFO

Il cronografo conta fino a 23 ore, 59 minuti e 59,99 secondi con incrementi di 1/100 di secondo e funzione di tempo intermedio.

1. Premere il pulsante "Mode" (Modalità) finché non appare la modalità cronografo.
2. Premere il pulsante "Start/Stop" (Avvia/Stop) per avviare il cronografo.
3. Premere il pulsante "Start/Stop" (Avvia/Stop) per fermare il cronografo.
4. Premere di nuovo il pulsante "Set" (Imposta) per azzerare il cronografo.

## Misurazione del tempo intermedio

Esempio dell'uso della misurazione del tempo intermedio per due corridori. Due corridori possono essere cronometrati contemporaneamente; il tempo del primo corridore può essere registrato mentre il tempo del secondo continua a essere accumulato finché non termina la corsa.

1. Premere il pulsante "Start/Stop" (Avvia/Stop) per avviare il cronometraggio del primo e del secondo corridore.



2. Premere il pulsante "Set" (Imposta) per fermare e registrare il cronometraggio del primo corridore. Sul display lampeggia "SPL" se è attiva la funzione di tempo intermedio. Anche se il cronometro non è visualizzato, il cronometraggio continua a scorrere internamente.
3. Premere di nuovo il pulsante "Set" (Imposta) per vedere il cronometraggio del secondo corridore. Il cronometro passa a visualizzare il tempo interno accumulato e continua a cronometrare il secondo corridore.
4. Premere il pulsante "Start/Stop" (Avvia/Stop) per fermare il cronometraggio del secondo corridore e registrare il tempo.
5. Premere il pulsante "Set" (Imposta) per azzerare il cronometraggio.

## FUNZIONE DI TIMER

1. Premere il pulsante "mode" finché non appare la modalità Timer.
2. Premere il pulsante "Start/Stop" (Avvia/Stop) per avviare il timer.
3. Premere il pulsante "Start/Stop" (Avvia/Stop) per fermare il timer.
4. Premere il pulsante "Set" (Imposta) per azzerare il timer.

## Per impostare il timer

1. Premere il pulsante "Mode" (Modalità) finché non appare la modalità timer.
2. Tenere premuto il pulsante "Set" (Imposta) per iniziare a impostare il timer.
3. Premere il pulsante "Mode" (Modalità) per scegliere tra ore o minuti.
4. Premere il pulsante "Start/Stop" (Avvia/Stop) per impostare l'ora o i minuti del timer.
5. Premere il pulsante "Set" (Imposta) per uscire dall'impostazione del timer.

## RETROILLUMINAZIONE ELETTROLUMINESCENTE

Premere il pulsante "Light" (Luce) per attivare la funzione di illuminazione in qualsiasi momento e in qualsiasi modalità.

## MODELLI DIGITALI



## Questo orologio digitale ha 6 funzioni:

Ora / Calendario / Giorno della settimana / Cronografo / Allarme / Retroilluminazione elettroluminescente

## SELEZIONE DELLA MODALITÀ

Premere il pulsante "Mode" (Modalità) per passare tra le modalità "ORA", "CRONOGRFO", "ALLARME" e "IMPOSTAZIONE ORA".

## MODALITÀ ORA

Nella modalità Ora, l'orologio visualizza le informazioni relative all'ora attuale in ore, minuti, secondi, data, mese e giorno della settimana. Visualizza anche lo stato "ON/OFF" per Sveglia o Segnale acustico orario.

## MODALITÀ CRONOGRAFO

L'orologio cronometro conta fino a 19 ore, 59 minuti e 59,99 secondi con incrementi di 1/100 di secondo e funzione di tempo intermedio.

1. Premere il pulsante "Mode" (Modalità) finché non appare la modalità cronografo.
2. Premere il pulsante "Adjust" (Regola) per avviare il cronografo.
3. Premere il pulsante "Adjust" (Regola) per fermare il cronografo.
4. Premere di nuovo il pulsante "Set" (Imposta) per azzerare il cronografo.

## Misurazione del tempo intermedio

Esempio dell'uso della misurazione del tempo intermedio per due corridori. Due corridori possono essere cronometrati contemporaneamente; il tempo del primo corridore può essere registrato mentre il tempo del secondo continua ad essere accumulato finché non termina la corsa.

1. Premere il pulsante "Adjust" (Regola) per avviare il cronometraggio del primo e del secondo corridore.
2. Premere il pulsante "Set" (Imposta) per fermare e registrare il cronometraggio del primo corridore. Sul display lampeggia "Split" se è attiva la funzione di tempo intermedio. Anche se il cronometro non è visualizzato, il cronometraggio continua a scorrere internamente.
3. Premere di nuovo il pulsante "Set" (Imposta) per rilevare il cronometraggio del secondo corridore. Il cronometro scorre per mostrare il tempo accumulato internamente e per eseguire il cronometraggio del secondo

corridore.

4. Premere il pulsante "Adjust" (Regola) per fermare il cronometraggio del secondo corridore e registrare il tempo.
5. Premere il pulsante "Set" (Imposta) per azzerare il cronometraggio.

## MODALITÀ ALLARME

In modalità sveglia, premere il pulsante "Adjust" (Regola) per abilitare o disabilitare la funzione Alarm (Sveglia) e Chime (Segnale acustico orario).

## Funzione di sveglia

1. Premere il pulsante "Mode" (Modalità) finché non appare la modalità Alarm (Sveglia).
2. Premere il pulsante "Set" (Imposta) per selezionare l'impostazione dell'ora della sveglia; la sveglia viene impostata su ON.
3. Premere il pulsante "Adjust" (Regola) per impostare l'ora della sveglia.
4. Premere il pulsante "Set" (Imposta) per selezionare l'impostazione dei minuti della sveglia e premere il pulsante "Adjust" (Regola) per impostare i minuti della sveglia.
5. Premere di nuovo il pulsante "Set" (Imposta) per uscire l'impostazione della sveglia.

## Funzione di segnale acustico orario

Quando la funzione di segnale acustico orario è attivata, viene emesso un segnale acustico allo scoccare di ogni ora.

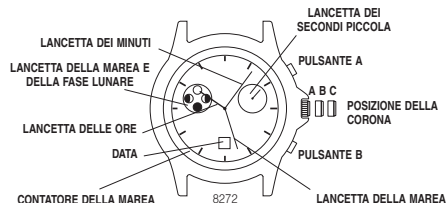
## MODALITÀ IMPOSTAZIONE ORA

1. Premere il pulsante "Mode" (Modalità) finché non appare la modalità Time Set (Impostazione dell'ora).
2. Premere il pulsante "Set" (Imposta) per selezionare la voce di impostazione nell'ordine Secondi → Ore → Minuti → Mese → Data → Giorno della settimana
3. Premere il pulsante "Adjust" (Regola) per modificare il valore della voce selezionata.
4. Premere e tenere premuto il pulsante "Start/Stop" (Avvia/Stop) per modificare i valori più rapidamente.
5. Quando si imposta l'ora, la "H" indica la modalità a 24 ore, la "A" o la "P" indicano la modalità a 12 ore.
6. Premere il pulsante "Mode" (Modalità) per uscire dalla modalità di impostazione dell'ora.

## RETROILLUMINAZIONE ELETTROLUMINESCENTE

Premere il pulsante "Light" (Luce) per attivare la funzione di illuminazione in qualsiasi momento e in qualsiasi modalità.

## MODELLI CON FUNZIONI SPECIALI



**Questo orologio con cronografo ha tre funzioni:**  
ORA, CALENDARIO, MAREA

## ORA

### Per impostare l'ora:

1. Estrarre la corona sulla posizione "C".
2. Ruotare la corona in senso orario o antiorario per correggere l'ora.
3. Spingere di nuovo la corona in posizione "A".

## CALENDARIO

### Per impostare il calendario:

1. Estrarre la corona sulla posizione "B".
2. Ruotare la corona in senso orario per correggere il calendario.
3. Spingere di nuovo la corona in posizione "A".

## FUNZIONE MAREA

### Per impostare la funzione MAREA, lancetta centrale

Il ciclo della marea si svolge su un giro completo del quadrante che avviene ogni 12 ore, 25 minuti e 14 secondi. L'alta marea corrisponde alla posizione "ore 12", mentre la bassa marea corrisponde alla posizione opposta, quindi "ore 6".

1. Tenere premuto il pulsante "B" per 3 secondi dopo il segnale acustico indicato per accedere alla modalità di impostazione.
2. Premere nuovamente il pulsante "B" per impostare lo stato della marea locale.
3. Continuare a premere il pulsante "B" per effettuare un'impostazione rapida.

Nota: se il pulsante "B" non viene premuto per 3 secondi, un segnale acustico indica l'uscita dalla modalità di impostazione.

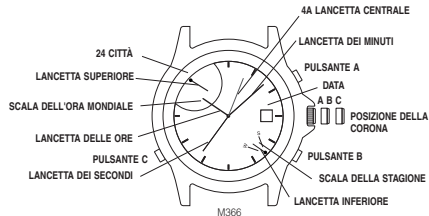
### Per impostare l'ampiezza della marea (fase lunare), contatore a ore 10

Il contatore delle maree esegue una rivoluzione ogni 29 giorni, 12 ore e 44 minuti.

1. Tenere premuto il pulsante "A" per 3 secondi dopo il segnale acustico indicato per accedere alla modalità di impostazione.
2. Premere di nuovo il pulsante "A" per impostare l'ampiezza della marea corrispondente alla fase lunare.
3. Continuare a premere il pulsante "A" per effettuare un'impostazione rapida.

Nota:

- Se il pulsante "A" non viene premuto per 3 secondi, un segnale acustico indica l'uscita dalla modalità di impostazione.
- La lancetta della fase lunare inizia dall'ora impostata ed effettua un passo avanti ogni 24 ore.



### Questo orologio ha 4 funzioni:

ORA, CALENDARIO, ORA MONDIALE, STAGIONE

### ORA

#### Per impostare l'ora:

1. Estrarre la corona in posizione "C".
2. Ruotare la corona in senso orario o antiorario per correggere l'ora.
3. Spingere di nuovo la corona sulla posizione "A".

### CALENDARIO

#### Per impostare il calendario:

1. Estrarre la corona sulla posizione "B"
2. Ruotare la corona in senso antiorario per correggere il calendario.
3. Spingere di nuovo la corona sulla posizione "A".

### ORA MONDIALE

#### Per impostare l'ora mondiale

1. Estrarre la corona sulla posizione "B". La 4a lancetta centrale indica la città del fuso orario mondiale, mentre la lancetta superiore indica l'ora mondiale.
2. Premere il pulsante "A" o "B" per spostare la 4a lancetta centrale sulla città che rappresenta il proprio fuso orario locale.
3. Estrarre la corona nella posizione "C". La 4a lancetta centrale ritorna alla posizione "12". Dopo cinque secondi, la lancetta superiore si sposta e mostra l'ora mondiale (l'ora della città selezionata nel punto precedente), la lancetta centrale mostra i minuti dell'ora mondiale e quella inferiore mostra la stagione.  
**IMPORTANTE:** dopo aver estratto la corona nella posizione "C", non premere alcun altro pulsante e non ruotare la corona fino a quando tutte le lancette non smettono di muoversi (per circa 10 secondi).
4. Premere il pulsante "A" o "B" per spostare la 4a lancetta centrale

all'indietro o in avanti per regolare l'ora mondiale in modo che corrisponda al fuso orario locale. Premere e tenere premuto un pulsante per cambiare l'ora rapidamente. Le lancette si spostano insieme; mentre la lancetta centrale compie una rivoluzione, la lancetta superiore si sposta di un'ora.

5. Premere il pulsante "C" per regolare la stagione se quella visualizzata non è quella corretta per il fuso orario locale. Se il fuso orario locale osserva l'ora legale, la lancetta superiore si sposta di un'ora.
6. Spingere la corona nella posizione "A" una volta completata l'impostazione.

### **Scelta della visualizzazione dell'ora delle città**

Premere il pulsante "A" o "B" per spostare la 4a lancetta centrale all'indietro o in avanti per selezionare la città. La lancetta superiore mostra l'ora nella città selezionata.

Nota: la scala dell'ora mondiale è di 24 ore.

### **REGOLAZIONE DELLA 4a LANCETTA CENTRALE**

1. Estrarre la corona sulla posizione "C". Le lancette superiore e inferiore si ripristinano automaticamente al termine della loro rivoluzione.
2. Premere il pulsante "A" o "B" per regolare la 4a lancetta centrale

nella posizione "12".

3. Spingere di nuovo la corona nella posizione "A".

Nota: se non viene premuto alcun pulsante per cinque secondi dopo che le lancette si fermano, l'orologio passa all'operazione di impostazione dell'ora mondiale (vedere Impostazione dell'ORA MONDIALE) Quindi, iniziare l'allineamento della 4° lancetta prima di 5 secondi.

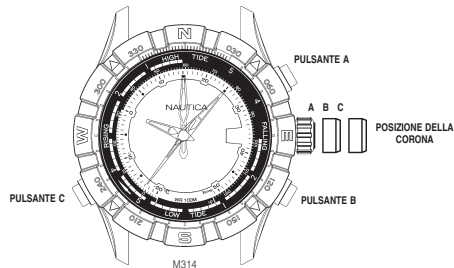
### **IMPOSTAZIONE DELLA STAGIONE**

L'impostazione della stagione permette all'orologio di compensare per l'ora legale (detta anche "ora estiva").

L'orologio fornisce un'impostazione per rappresentare l'ora legale e l'ora solare. Per l'orologio, il periodo dell'ora legale è l'ESTATE ed il periodo dell'ora solare è l'INVERNO. Quando la stagione in una città è impostata su ESTATE, tutte le città nello stesso emisfero sono impostate automaticamente su ESTATE, mentre tutte le città nell'altro emisfero sono impostate automaticamente su INVERNO. L'orologio sa quali città si trovano in ciascun emisfero.

Premere il pulsante "C" per cambiare la stagione nella città selezionata.

## MODELLI AD ALTE PRESTAZIONI



### Questo orologio ha 6 funzioni:

ORA, CALENDARIO, MAREA, TEMPERATURA, BUSSOLA e ILLUMINAZIONE NOTTURNA

### ILLUMINAZIONE NOTTURNA INDIGLO®

Premere la corona per attivare l'illuminazione.

## ORA

### Per impostare l'ora:

1. Estrarre la corona in posizione "C"
2. Ruotare la corona in senso orario o antiorario per correggere l'ora.
3. Spingere di nuovo la corona in posizione "A"

## CALENDARIO

### Per impostare il calendario:

1. Estrarre la corona sulla posizione "B"
2. Ruotare la corona in senso orario o antiorario per correggere la data.
3. Spingere di nuovo la corona in posizione "A"

**Nota: non modificare la data tra le ore 22.00 e le ore 2.00 in quanto questo potrebbe danneggiare il movimento.**

## IMPOSTARE LA LANCETTA INDICATRICE

1. Estrarre la corona in posizione "C"
2. Premere il pulsante "B" (MAREA) o "A" (TEMPERATURA) per spostare la lancetta indicatrice sulle ore 12.
3. Spingere di nuovo la corona in posizione "A" una volta terminato.

## SELEZIONE MAREA O TEMPERATURA

### Funzione Marea:

- Premere il pulsante "B" (MAREA) per selezionare Modalità marea (la lancetta indicatrice si sposta sulla bassa marea e poi sulla marea attuale).

Nota: se già posizionata sulla funzione selezionata la lancetta indicatrice non si muove.



### Funzione Temperatura:

- Premere il pulsante "A" (TEMPERATURA) per selezionare il termometro (la lancetta indicatrice si sposta all'inizio della scala del termometro e poi sulla temperatura attuale).

Nota: se già posizionata sulla funzione selezionata la lancetta indicatrice non si muove.



## MAREA

**La lancetta indicatrice ruota sempre in senso orario, quindi la marea sta salendo quando la lancetta punta a sinistra e sta calando quando punta a destra.** Il ciclo della marea si svolge su un giro completo del quadrante che avviene ogni 12 ore, 25 minuti e 14 secondi. L'alta marea corrisponde alla posizione "ore 12", mentre la bassa marea corrisponde alla posizione opposta, quindi "ore 6".

**Le maree sono influenzate dalla posizione del sole e della luna e dalla forma della linea costiera, pertanto l'orologio delle maree non è in grado di fornire l'orario preciso dell'alta e della bassa marea. Potrebbe essere necessario regolarlo periodicamente.**

### Impostare la funzione marea della lancetta indicatrice

1. Estrarre la corona sulla posizione "B".
2. Premere il pulsante "B" (MAREA) per impostare lo stato della marea locale.
3. Spingere di nuovo la corona in posizione "A".

## TERMOMETRO

Quando l'orologio viene indossato al polso, la temperatura corporea influenza la rilevazione del termometro. Per rilevazioni più precise togliere l'orologio e posizionarlo all'ombra almeno per diversi minuti. L'orologio è anche in grado di misurare la temperatura dell'acqua, se immerso. Assicurarsi di selezionare il display della temperatura prima di immergerlo, in quanto non deve essere premuto alcun pulsante quando l'orologio si trova sott'acqua. Le rilevazioni del termometro vengono effettuate a intervalli di un minuto, più spesso in caso di variazioni di temperatura.

## CALIBRAZIONE DELLA BUSSOLA

La bussola deve essere calibrata prima dell'utilizzo. Poiché una bussola utilizza il campo magnetico della Terra, è necessario essere consapevoli della presenza di grandi oggetti metallici, come automobili o ponti, oppure di oggetti che emettono radiazioni elettromagnetiche, come



televisori o computer, che potrebbero influenzare il campo magnetico che circonda l'orologio. Non conservare l'orologio in prossimità di fonti di magnetismo, come computer, elettrodomestici o televisori, in quanto l'orologio potrebbe magnetizzarsi e fornire rilevazioni imprecise. In genere la precisione degli strumenti da polso è +/- 10 gradi.

### Per calibrare la bussola:

1. Estrarre la corona in posizione "B" e attendere che la lancetta indicatrice si arresti.
2. Mantenere l'orologio in posizione orizzontale con la parte del quadrante rivolta verso l'alto.
3. Per iniziare premere il pulsante "C" (COMPASS - Bussola). La lancetta indicatrice effettuerà due giri completi per ricordarvi di ruotare l'orologio. Mantenendo l'orologio a livello, fargli eseguire LENTAMENTE due giri completi, impiegando almeno 15 secondi per giro.
4. Al termine dell'operazione, premere il pulsante C (COMPASS - Bussola) mantenendo l'orologio a livello. La lancetta indicatrice si sposterà avanti e indietro per segnalare la fine dell'operazione di calibrazione per poi spostarsi sull'impostazione di declinazione magnetica corrente.
5. Se non si desidera impostare la declinazione magnetica, spingere di nuovo la corona in dentro. In caso contrario, per far sì che l'orologio esegua la compensazione automatica per l'angolo di declinazione, ruotare la ghiera della bussola fino a collocare il nord alla posizione delle ore 12.



DECLINAZIONE MAGNETICA IMPOSTATA A -14° (14° W)

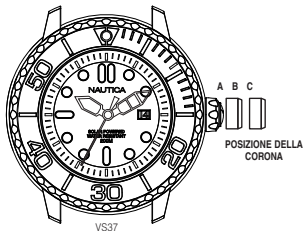
6. Premere il pulsante "A" o "B" per spostare la lancetta indicatrice rispettivamente verso ovest (-) o verso est (+), per puntare sull'angolo di declinazione del luogo in cui ci si trova utilizzando la scala di declinazione. Mantenere premuto un pulsante per spostare la lancetta rapidamente.

7. Spingere di nuovo la corona in posizione "A" una volta terminato.

### FUNZIONAMENTO DELLA BUSSOLA

Normalmente la bussola è disattivata. Mantenendo l'orologio a livello, premere il pulsante "C" (COMPASS - Bussola) per attivare la bussola. La lancetta indicatrice si sposta fino a indicare il nord. Ruotando l'orologio, la lancetta indicatrice continua a spostarsi continuando a indicare il nord. La bussola si spegnerà automaticamente dopo 20 secondi e la lancetta indicatrice tornerà all'indicazione relativa alla funzione impostata in precedenza. In questo modo si preserva la durata della batteria. Premere il pulsante "C" (COMPASS - Bussola) in qualsiasi momento per attivare la bussola per altri 20 secondi.

Nota: durante il funzionamento della bussola la lancetta dei secondi si sposta in incrementi di due secondi.



**Questo orologio ha 3 funzioni:**  
ORA, CALENDARIO e CARICA SOLARE

### ORA Per impostare l'ora:

1. Estrarre la corona sulla posizione "C".
2. Ruotare la corona in senso orario o antiorario per correggere l'ora.
3. Spingere di nuovo la corona in posizione "A".

### CALENDARIO

#### Per impostare il calendario:

1. Estrarre la corona sulla posizione "B".
2. Ruotare la corona in senso orario per correggere la data.
3. Spingere di nuovo la corona in posizione "A".

NOTA: la data cambia automaticamente ogni 24 ore.

## CARICA SOLARE

### Linee guida per i tempi di ricarica

Illuminazione (lx)	Sorgente luminosa	Ambiente	A (ore indicative)	B (ore indicative)	C (minuti indicativi)
700	Lampada a fluorescenza	In ufficio	197	37	54
3.000		30 W 20 cm	43	8	12
10.000	Luce solare	Nuvoloso	13	3	4
100.000		Sereno	6	36 minuti	1

\* Per riferimento: 1.000 lx equivalgono all'esposizione a una lampada fluorescente da 30 W a una distanza di 70 cm

Condizione A: tempo necessario per la carica completa

Condizione B: tempo necessario per il funzionamento continuo

Condizione C: tempo per la carica 1 giorno di alimentazione

Tempo di funzionamento indicativo 6 mesi (dopo una carica completa)

Tempo di carica indicativo 6 ore (con esposizione a luce solare a 100 klx)

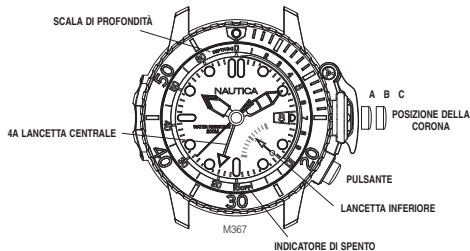
Circa 43 ore (con esposizione a una lampada fluorescente a 3.000 lx)

### Funzione di avvio rapido

L'orologio inizierà a funzionare immediatamente con il movimento della lancetta dei secondi a intervalli di 2 secondi durante l'esposizione alla luce solare o a una luce artificiale forte (superiore a 1.000 lx).

### Funzione di segnalazione dell'esaurimento della carica

Il movimento a intervalli di due secondi della lancetta dei secondi è un segnale di esaurimento dell'energia. Il tempo di funzionamento continuo dell'orologio dopo il movimento d intervalli di 2 secondi è di circa 3 giorni. Quando la lancetta dei secondi inizia a muoversi a intervalli di due secondi esporre l'orologio alla luce per ricaricarlo.



### Questo orologio ha 4 funzioni:

Ora, Calendario, Temperatura e Sensore di profondità

Nota: non modificare la data tra le ore 22.00 e le ore 2.00 in quanto questo potrebbe danneggiare il movimento.

**\*\*\* Estrarre la copertura della corona prima di svitarla per procedere alle impostazioni \*\*\***

### ORA

#### Per impostare l'ora:

1. Estrarre la corona in posizione "C".
2. Ruotare la corona in senso orario o antiorario per correggere l'ora.
3. Spingere di nuovo la corona in posizione "A".

### CALENDARIO

#### Per impostare il calendario:

1. Estrarre la corona sulla posizione "B"
2. Ruotare la corona in senso antiorario per correggere il calendario
3. Spingere di nuovo la corona in posizione "A"

### TEMPERATURA

Il sensore di temperatura è sempre attivo ed effettua una rilevazione almeno una volta ogni 60 secondi.

### SENSORE DI PROFONDITÀ

#### Attivare il sensore:

Normalmente il sensore di profondità è spento.

1. Premere il pulsante per attivare il sensore.
2. La 4a lancetta centrale si sposterà dalla posizione OFF (sulle ore 6) alla posizione delle ore 12 e inizierà a effettuare rilevazioni a

intervalli minimi di 5 secondi.

Nota: se la rilevazione resta a un intervallo di 0-2 metri (0-6 piedi) per 5 minuti, il sensore si spegne automaticamente.

### **Spegnere il sensore:**

Dopo aver attivato il sensore è possibile spegnerlo manualmente.

1. Premere e mantenere premuto il pulsante per 2 secondi.
2. La 4a lancetta centrale tornerà alla posizione OFF (sulle ore 6).

### **Memoria di profondità massima o temperatura minima**

1. Estrarre la corona sulla posizione "B".
2. La lancetta centrale e la lancetta inferiore si sposteranno per indicare rispettivamente il valore di profondità massimo e il valore di temperatura minimo registrati.
3. Se l'orologio non è ancora stato utilizzato la lancetta centrale e la lancetta inferiore si sposteranno per indicare rispettivamente 0 metri/piedi e 0 °C/32 °F.
4. Per prevenire qualsiasi problema di impermeabilità avvitare la corona fino al completo serraggio.

### **Rilevazione della carica della batteria**

L'orologio rileva lo stato di carica della batteria e fornisce all'utente un'indicazione visiva relativa al livello di carica corrente. Il livello di

carica della batteria viene classificato come Livello normale, Livello basso e Livello sostituzione batteria; ciascun livello viene indicato dal movimento della lancetta dei secondi.

Per indicare il Livello normale, la lancetta dei secondi si sposta di una posizione a intervalli di un secondo.

Per indicare il Livello basso, la lancetta dei secondi si muove di due posizioni a intervalli di 2 secondi. Si consiglia la sostituzione della batteria.

Per indicare il Livello sostituzione batteria, la lancetta dei secondi si muove di cinque posizioni a intervalli di 5 secondi. A questo punto non è possibile procedere all'immersione ed è necessario procedere immediatamente alla sostituzione della batteria.